

# ESCHBACHER BOTE

Amtliches Mitteilungsblatt

Donnerstag, 01. Dezember 2016

Nummer 24/ KW 48



## Einladung



Der Gesangverein Eschbach, unter der Leitung von Dirigentin Frau Simone Brobeil, lädt am kommenden

**Samstag, 3. Dezember 2016 um 20.00 Uhr,  
in die  
Alemannenhalle**

zum diesjährigen Adventskonzert ein.

Wir möchten Sie mit adventlichen und weihnachtlichen Liedern, Gedichten und Geschichten zum Zuhören und Mitsingen, auf diese besinnliche Zeit einstimmen.

Musikalisch umrahmt den Abend der Musikverein Eschbach, unter der Leitung von Dirigent Sergej Kraft, sowie das JOE's, unter der Leitung von Dirigent Claus-Dieter Garschke.

Ein Höhepunkt wird wieder die Verlosung der traditionellen Tombola sein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Ihr GV Eschbach



## Notrufe - Bereitschaftsdienste der Ärzte - Apotheken

**Feuerwehr** **112**  
 Feuerwehrhaus Tel. 595640  
 Fax. 595648  
 Kommandant Michael Isele G: 551360  
 P: 4664  
 Stellv. Kommandanten  
 Capezzer Simon P: 0171 3725764  
 Meyer-Trunz Ralph P: 07634 551093

**Polizei**  
 Notruf (Überfall, Verkehrsunfall) 110  
 Polizeiposten Heitersheim,  
 Im Stühlinger 1 5071-0  
 nach Dienstschluss:  
 Polizeirevier Müllheim 07631 17880

**Unfallrettungsdienste  
 und Krankentransporte**  
 DRK-Rettungsdienst 0761 19222  
 DRK Bad Krozingen  
 DRK Müllheim 112  
 Sozialstation 07633 12219  
 Dorfhelferinnenstation 07633 9808253  
 Handy Dorfhelferin 0162 384409  
 Kath. Pfarramt 07634 551615  
 Evang. Pfarramt 07634 552043  
 Gemeindeverwaltg. 07634 5504-0

**Wasser**  
 Wassermeister Andreas Kirner  
 0151 54455181

**Strom**  
 Energiedienst Netze GmbH  
 Service-Nummer 0180 1605050  
 Störungsdienst 0180 1605044  
 Kostenlose Notrufnummer der Badenova  
 Notrufnummer 0800 2767767  
 Bereitschaft- und Entstörungsdienst  
 rund um die Uhr  
 Service-Nummer 0800 2838485  
 von Montag - Freitag von 8.00 - 18.00 Uhr  
 Vergiftungs-Info-Zentrale 0761 2704361

**Telefonseelsorge** 0800 1110111

**Giftnummer** **0761 / 19240**

### Öffnungszeiten der Banken

**Sparkasse Staufen-Breisach**  
 Montag 8.30 bis 12.00 Uhr  
 Dienstag 14.00 bis 17.00 Uhr  
 Mittwoch 8.30 bis 12.00 Uhr  
 Donnerstag 14.00 bis 17.00 Uhr  
 Freitag 8.30 bis 12.00 Uhr

**Volksbank Breisgau-Süd eG**  
 Wir beraten Sie nach Terminabsprache gerne in unserer Filiale in Eschbach.  
 Die SB-Zone ist rund um die Uhr geöffnet.  
 Geldautomat mit Einzahl-, Geldkarten- und Handyladefunktion, Kontoauszugsdrucker und Infomonitor

### Ärztlicher Notfalldienst

An Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr. An Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr  
 Tel. 01805-19292300

### Zahnarzt

In dringenden Fällen ist der zahnärztliche Notfalldienst unter der Rufnummer 0180-32255540 (DRK-Stelle) zu erfahren.

### Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Müllheim  
**DRK-Servicezentrale** Tel. 07631 18050  
 für Hausnotruf, Mobiler Ambulanter Pflegedienst, Ambulanter Kinderpflegedienst, Behindertenfahrdienst, Gesundheitsprogramme, Kleiderkammer, Erste-Hilfe/Schwesternhelferinnen-Kurse

**DRK-Beratungsstelle für Spätaussiedler in Bad Krozingen** Tel. 07633 3118  
 (Mo., Mi. und Fr. 10-12 Uhr)

**PEKiP-Gruppe**  
 Marie-Luise Weirich Tel. 07663 93339969

**DRK-Ortsverein Heitersheim**  
 Vorsitzender: Herr Christoph Rive  
 Heitersheim Tel. 07634 2520

DRK-Rettungsdienst Tel. 0761 19222

### Tierarzt

Tierärztlicher Notdienst  
 Markgräflerland, Tel. 07631 36536

### Apotheken

**Der Apothekennotdienst sollte nur in wirklich dringenden Fällen in Anspruch genommen werden. Er beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr am nächsten Tag.**

01.12.2016  
 Linden-Apotheke, Tel. 07631/3978  
 Buggingen, Breitenweg 10A  
 02.12.2016  
 Breisgau-Apotheke, Tel. 07633/5393  
 Ehrenkirchen (Kirchhofen), Staufener Str. 1  
 03.12.2016  
 Schwarzwald-Apotheke, Tel. 07633/4105  
 Bad Krozingen, St.-Ulrich-Str. 2  
 04.12.2016  
 Faust-Apotheke, Tel. 07633/958220  
 Staufen, Hauptstr. 52  
 05.12.2016  
 Bad-Apotheke, Tel. 07633/92840  
 Bad Krozingen, Bahnhofstr. 23  
 06.12.2016  
 Werder-Apotheke, Tel. 07631/740600  
 Müllheim, Werderstr. 57  
 07.12.2016  
 Stadt-Apotheke, Tel. 07633/6263  
 Staufen, Hauptstr. 15  
 08.12.2016  
 Bad-Apotheke im Paracelsushaus,  
 Tel. 07633/150150  
 Bad Krozingen, Freiburger Str. 20  
 09.12.2016  
 Kirchberg-Apotheke, Tel. 07633/8794  
 Ehrenkirchen, Jengerstr. 13  
 10.12.2016  
 Rebland-Apotheke, Tel. 07664/6317  
 Schallstadt (Wolfenweiler), Basler Str. 24  
 11.12.2016  
 Zollmatten-Apotheke, Tel. 07634/510511  
 Heitersheim, Poststr. 22  
 12.12.2016  
 Batzenberg-Apotheke, Tel. 07664/60180  
 Schallstadt (Wolfenweiler), Baslerstr. 82  
 13.12.2016  
 Maltesser Apotheke, Tel. 07634/2039  
 Heitersheim, Im Stühlinger 16  
 14.12.2016  
 Hebel-Apotheke, Tel. 07631/2253  
 Müllheim, Werderstr. 31A  
 15.12.2016  
 Stadt-Apotheke, Tel. 07631/7710  
 Neuenburg, Schlüsselstr. 14

**Redaktionsschluss: Donnerstag, 24. November 2016, 12 Uhr**

### Impressum

**Herausgeber:**  
 Bürgermeisteramt, 79427 Eschbach,  
 Hauptstr. 24  
 Telefon: 07634 55040, Telefax: 07634 550455  
 E-Mail: info@gemeinde-eschbach.de  
 Internet: www.gemeinde-eschbach.de  
 Öffnungszeiten des Rathauses: Montags bis  
 freitags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr, montags  
 von 13.00 bis 18 Uhr

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**  
 Bürgermeister Mario Schlafke oder der Vertreter  
 im Amt  
**Verantwortlich für den übrigen Inhalt:**  
 Anton Stähle, Stockach

**Druck und Verlag:**  
 Primo-Verlag Stockach, Anton Stähle  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
 Telefon: 07771 931711, Telefax: 07771 931740  
 E-Mail: info@primo-stockach.de  
 Internet: www.primo-stockach.de

**Blinden- und Sehbehindertenverein  
 Südbaden e.V.**  
 Wölflinstraße 13 \* 79104 Freiburg  
 Telefon: (0761) 36 122  
 \* Telefax (0761) 36 123  
 E-Mail: info@bsvsb.org  
 \* Internet: www.bsvsb.org

*SCHAUEN SIE REIN!*

[www.gemeinde-eschbach.de](http://www.gemeinde-eschbach.de)



## Die Gemeinde Eschbach

**Gemeindeverwaltung, Hauptstraße 24,  
79427 Eschbach**

**Öffnungszeiten:**  
**Montag – Freitag 08:00 Uhr – 12:00 Uhr**  
**Montag 13:00 Uhr – 18:00 Uhr**

### Sie erreichen uns unter:

Telefon 07634 55040, Telefax 07634 550455  
E-mail: info@gemeinde-eschbach.de  
Homepage: www.gemeinde-eschbach.de

### Bürgermeister Mario Schlafke

**Telefon 550410**  
m.schlafke@gemeinde-eschbach.de

### Sekretariat

Christiane Pfefferle, Telefon 550410  
E-mail: pfefferle@gemeinde-eschbach.de

### Gemeindekasse, Sozialamt

Marianne Höcker, Telefon 550421  
E-mail: hoecker@gemeinde-eschbach.de

### Standesamt/Friedhofsverwaltung

Ruth Suger, Telefon 5504-13, E-Mail: suger@gemeinde-eschbach.de

### Kulturamt/Bauamt

Monika Steiger, Telefon 5504-15  
E-Mail: steiger@gemeinde-eschbach.de

### Hauptamt und Steueramt

Elvira Riesterer, Telefon 5504-14  
E-Mail: riesterer@gemeinde-eschbach.de

### Rechnungsamt / Personalamt

Sibylle Maas, Telefon 5504-16  
E-Mail: maas@gemeinde-eschbach.de

### Bürgerbüro und Einwohnermeldeamt

Vera Donner oder Lucia Birmelin, Telefon 5504-17  
E-Mail: donner@gemeinde-eschbach.de

## Der Bürgermeister informiert



Liebe Eschbacherinnen und Eschbacher,

nach der ca. 1 1/2 jährigen Umbauzeit findet am Donnerstag die offizielle Eröffnung des neuen Rathauses mit den am Sanierungsprojekt beteiligten Personengruppen und Unternehmen statt. Aufgrund der anstehenden Feiertage und der Vielzahl an Veranstaltungen in Eschbach werden wir die öffentliche Rathausfeier im Januar 2017 abhalten. Der Gemeinderat, die Verwaltung und ich freuen uns sehr darauf mit Ihnen gemeinsam die Einweihung des neuen Rathauses mit einem „Tag der offenen Tür“ im Rahmen der Feierlichkeiten um den Festmontag herum zu begehen. Nähere Informationen folgen. Ich wünsche Ihnen allen eine schöne Restwoche und eine besinnliche Adventszeit.

Ihr Bürgermeister  
Mario Schlafke

## Amtliche Bekanntmachungen



Aus dem Gemeinderat:

Der Gemeinderat hat sich in seiner letzten Sitzung mit folgenden Themen befasst:

- Sachstandsbericht zum Neubaugebiet „Mühlematten I“:

Es wurden die Punkte Schmutzwasser- und Regenwasserentwässerung, Gestaltung des Kreuzungsbereichs, Geländemodellierung sowie Zufahrt während der Erschließungsmaßnahmen erläutert. Das Regierungspräsidium Freiburg hat bisher die Bitte nach einer Erschließungsstraße über die B 3 kommend abgelehnt.

- Den Forst- und Bewirtschaftungsplan 2017 für den Gemeindeforest Eschbach beschlossen. Es werden Einnahmen aus Holzverkauf in Höhe von 9.650 € und Betriebsausgaben in Höhe von 7.000 € erwartet.
- Änderung der Feuerwehrsatzung:

Die Feuerwehr Eschbach hat beschlossen eine Kinderfeuerwehr ab 6 Jahren einzurichten.

Dafür ist eine Änderung der Feuerwehrsatzung notwendig. Der Rat hat dies so beschlossen und ausdrücklich die intensive Jugendarbeit der Feuerwehr und das Engagement dafür gelobt.

- Den Feuerwehrbedarfsplan zur Kenntnis genommen und beschlossen.
- Die interkommunale Zusammenarbeit mit der vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft mit den Gemeinden Ballrechten-Dottingen, Eschbach und Heitersheim war weiterer Gesprächspunkt. Hier soll eine Arbeitsgruppe der Standesbeamten prüfen inwieweit eine Zusammenarbeit stattfinden kann.
- Die Mitglieder des beschließenden Ausschusses Gewerbepark Breisgau gewählt.

## Gemeinderatssitzung

Am **Donnerstag, dem 15. Dezember 2016 findet um 19.30 Uhr im Versammlungsraum des Feuerwehrhauses** (Hauptstr. 2) eine öffentliche und im Anschluss daran eine nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates statt. Tagesordnungspunkte können an der Bekanntmachungstafel des Rathauses eingesehen werden.

Die Bevölkerung ist zur öffentlichen Sitzung recht herzlich eingeladen.

## Die Friedhofsverwaltung informiert:

Auf dem Friedhof wurde vor längerer Zeit die Möglichkeit geschaffen, den dort anfallenden Müll in kompostierbare Abfälle und Restmüll zu trennen. So wollte man auch auf dem Friedhof einen Beitrag zur ordnungsgemäßen Abfalltrennung und Kostendeckung leisten.

Es hat sich jedoch gezeigt, dass diese Trennung nicht immer mit der nötigen Sorgfalt durchgeführt wurde. So wurde z.B. in die Abfallmulde für kompostierbare Abfälle auch Kunststoff, Gläser und leider auch „normaler“ Haushaltsmüll entsorgt. Eine Wiederverwertung war somit nicht mehr möglich. Der gesamte Inhalt des Containers muss auf die Deponie gebracht werden.

Die Verwaltung hat sich deshalb entschlossen, dass ab dem 01. Dezember 2016 nur noch ein großer Container für alle Friedhofsabfälle (Grünschnitt, Kunststoff und Gläser) aufgestellt wird.

Gleichzeitig weisen wir daraufhin, dass in den Wintermonaten (November bis April/Mai) das Wasser auf dem Friedhof abgestellt wird.

## Wichtige Mitteilungen




LANDRATSAMT  
BREISGAU-  
HOCHSCHWARZWALD

### Allgemeinverfügung des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald

**zur Aufstallung von Geflügel und Einhaltung von Biosicherheitsmaßnahmen in einem festgelegten Gebiet zu präventiven Zwecken**

Vom 18.11.2016 Az: 508.6210

Auf Grund von §§ 13 der Geflügelpest-Verordnung<sup>1)</sup> in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. Mai 2013 (BGBl. I S. 1212) i.V.m. §§ 38 Abs. 11 und 6 Abs. 1 des Tiergesundheitsgesetzes<sup>2)</sup> vom 22. Mai 2013 (BGBl. I S. 1324), des § 4 der Viehverkehrsverordnung<sup>3)</sup> in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. März 2010 (BGBl. I S. 203) und § 1 Abs. 3 des Gesetzes zur Ausführung des Tierseuchengesetzes<sup>4)</sup> vom 19. November 1987 (GBl. S. 525) erlässt das Landratsamt Emmendingen folgende

#### Allgemeinverfügung

1. Für alle privaten und gewerblichen Tierhalter, die Geflügel i.S. des § 1 Abs. 2 Nr. 2 der Geflügelpestverordnung im Gebiet des Landkreises Emmendingen halten, wird eine Aufstallung des Geflügels angeordnet
  - a) in geschlossenen Ställen oder
  - b) unter einer Vorrichtung, die aus einer überstehenden, nach oben gegen Einträge gesicherten dichten Abdeckung und einer gegen das Eindringen von Wildvögeln gesicherten Seitenbegrenzung bestehen muss.
2. Tierhalter mit weniger als 100 Stück Geflügel im Landkreis haben im Bestandregister nach § 2 Abs. 2 Geflügelpest-Verordnung ergänzende Aufzeichnungen über die Anzahl der pro Werktag verendeten Tiere sowie ab einer Tierzahl von 10 Tieren über die Gesamtzahl der gelegten Eier pro Bestand und Werktag zu führen.
3. Für Geflügelhaltungen im Landkreis mit weniger als 1.000 Stück Geflügel gilt Folgendes:
  - 3.1. Beim Betreten der Geflügelhaltungen ist betriebseigene Schutzkleidung anzulegen. Bei Verwendung von Einwegkleidung ist diese nach Gebrauch im Betrieb unverzüglich unschädlich zu beseitigen.
  - 3.2. Nach jeder Einstellung oder Ausstallung von Geflügel sind die dazu eingesetzten Gerätschaften zu reinigen und zu desinfizieren. Nach jeder Ausstallung sind die freigewordenen Ställe einschließlich der dort vorhandenen Einrichtungen und Gegenstände zu reinigen und zu desinfizieren.
  - 3.3. Die Eingänge und Ausgänge zu den Geflügelhaltungen sind mit geeigneten Einrichtungen zur Schuhdesinfektion zu versehen, z.B. Desinfektionswannen oder -matten.
  - 3.4. Es ist eine Möglichkeit zum Waschen der Hände vorzusehen.
4. Bestandseigene Transportfahrzeuge und -behältnisse für Geflügel sind nach § 17 Abs. 3 Nr. 2 der Viehverkehrsverordnung nach jedem Transport am Zielort zu reinigen und zu desinfizieren.

5. Börsen und Märkte sowie Veranstaltungen ähnlicher Art, bei denen Geflügel und gehaltene Vögel anderer Arten als Geflügel verkauft, gehandelt oder zur Schau gestellt werden, sind im Landkreis verboten.  
Ausgenommen von diesem Verbot sind lokale Geflügel- oder Vogelausstellungen durch ortsansässige Kleintierzuchtorganisationen in geschlossenen Räumen innerhalb ihres Gemeindegebietes.
6. Die sofortige Vollziehung der in den Nummern 1 bis 5 des Tenors getroffenen Regelungen wird gemäß § 80 Satz 1 Abs. 2 Nr. 4 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) angeordnet.
7. Die Allgemeinverfügung gilt am Tag nach ihrer Veröffentlichung als bekannt gegeben. Sie endet mit Ablauf des 31. Januar 2017, solange keine öffentliche Bekanntgabe einer Fristverlängerung erfolgt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Entscheidung kann innerhalb eines Monats nach deren Bekanntgabe bei Landratsamt Emmendingen, Bahnhofstr. 2-4, 79312 Emmendingen schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch erhoben werden.

### Öffentliche Verbandsversammlung des Vorflutverbandes „SULZBACH/ESCHBACH“

Am **Donnerstag, 15. Dezember 2016, 10.30 Uhr, findet im Sitzungssaal des Rathauses Heitersheim** eine öffentliche Verbandsversammlung des Vorflutverbandes „SULZBACH/ESCHBACH“ statt.

#### Tagesordnung:

Die Tagesordnung sieht die Beratung und Beschlussfassung folgender Angelegenheiten vor:

1. Feststellung der Jahresrechnung 2015
2. Erlass der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2017
3. Maßnahmenplan 2017:
  - a) Probestau HRB Fliederbach
  - b) Hydrologisches Modell für das Einzugsgebiet des Sulzbachs – Auftragsvergabe
4. Bekanntgaben, Verschiedenes

gez. Martin Löffler  
Verbandsvorsitzender

### Zweckverband Gruppenwasserversorgung Sulzbachtal, Sitz Heitersheim

#### Öffentliche Verbandsversammlung

Am **Donnerstag, den 15.12.2016 um 11.00 Uhr findet im Rathaus Heitersheim, Sitzungssaal** eine öffentliche Verbandsversammlung des Zweckverbandes Gruppenwasserversorgung Sulzbachtal statt.

#### Tagesordnung:

1. Feststellung des Jahresabschlusses 2015
2. Beratung und Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan 2017
3. Bekanntgaben, Verschiedenes

Die Einwohnerschaft ist zu dieser Versammlung herzlich eingeladen.

Heitersheim, den 24.11.2016  
gez. Martin Löffler  
Verbandsvorsitzender

## Volkstrauertag 2016

Der Volkstrauertag 2016 wurde in würdiger Form auf dem Friedhof vor dem Ehrenmal der Gefallenen begangen. Die Ansprache hielt Oberstleutnant Zwick von der Deutsch-Französischen Brigade. Die Gedenkfeier wurde vom Gesangverein und den Ministranten mitgestaltet.

Die Spendensammlung ergab 260 Euro.



Die Kameradschaft ehemaliger Soldaten und der Gesangverein Eschbach haben anschließend am Grab von Erwin Stockbauer mit dem Lied „Ruhe sanft“ und stillem Gedenken Abschied genommen.

## Auskunft und Beratung der Deutschen Rentenversicherung

### Regionalzentrum Freiburg

Sprechtag ist am **Dienstag, den 6. Dezember 2016** in Müllheim im Rathaus, Bismarckstr. 3 und im Infobest/Breisach

von 8.40 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

Es wird um vorherige telefonische Anmeldung unter der Nr. 0761/20 70 70 gebeten.

Ile du Rhin

F-68600 Vogelgrun

Tél. +33 (0)3 89 72 04 63

Fax +33 (0)3 89 72 61 28

D-



Postfach 1265

79201 Breisach

vogelgrun-breisach@infobest.eu

### Sprechstunde der deutschen und französischen Krankenkassen bei der INFOBEST Vogelgrun/Breisach

Die INFOBEST Vogelgrun/Breisach bietet regelmäßig eine Sprechstunde mit Beratern der deutschen und französischen Krankenkassen an. Wenn Sie im Nachbarland arbeiten, sind Sie grundsätzlich dort versichert und müssen sich bei der dortigen Krankenkasse anmelden. Allerdings können Sie sich über ein spezielles Formular in Ihrem Wohnland rückversichern und so weiterhin zu ihren gewohnten Ärzten gehen. Für ehemalige Grenzgänger und Rentner mit Bezügen aus dem Nachbarland gelten teilweise andere Regelungen.

Falls Sie Fragen zu Ihrer Krankenversicherung in Deutschland oder Frankreich haben, können Sie sich direkt vor Ort bei der INFOBEST Vogelgrun/Breisach von den zweisprachigen Experten der Krankenkassen beraten lassen. Die nächste Sprechstunde findet am **Donnerstag, den 15. Dezember 2016, von 8:45 Uhr bis 12:00 Uhr** statt.

Eine Terminvereinbarung bei der INFOBEST Vogelgrun/Breisach per Telefon, E-Mail oder direkt vor Ort ist unbedingt erforderlich.

INFOBEST Vogelgrun/Breisach

Ile du Rhin

F -68600 Vogelgrun

Tel. F: +33 (0)3 89 72 04 63

Tel. D: +49 (0) 7667 / 832 99

vogelgrun-breisach@infobest.eu

#### Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag: 8:30-12:00 / 13:00-17:00 Uhr

Donnerstag: 8:30-12:00 / 13:00-18:30 Uhr

(Mittwoch und Freitag: geschlossen)

[www.infobest.eu](http://www.infobest.eu)

Pressemitteilung vom 09.11.2016



## Für unsere Senioren



### Einladung zur Senioren-Advents- und Weihnachtsfeier

Liebe Eschbacher Seniorinnen und Senioren, zu unserer alljährlichen Advents- und Weihnachtsfeier sind Sie herzlich eingeladen.

Die Advents- und Weihnachtsfeier findet statt

**am 2. Advent-Sonntag, den 04. Dezember 2016  
ab 14.30 Uhr in Toni's Tenne.**

Die Einladung der Gemeinde Eschbach, der katholischen und evangelischen Kirchengemeinde, sowie dem Altenwerk ergeht an Sie und Ihre(n) Ehepartner(in)/Lebenspartner(in), auch wenn diese/r noch keine 65 Jahr alt sein sollte.

Lassen Sie uns ein paar gemütliche Stunden verbringen und die besinnliche Zeit willkommen heißen.

Es wäre schön, wenn auch in diesem Jahr die fleißigen Bäckerinnen und Bäcker mit einer Kuchenspende die Veranstaltung unterstützen würden. Die Kuchen können ab 11.00 Uhr in Toni's Tenne abgegeben werden. Dafür schon jetzt ein herzliches Dankeschön.

Wir freuen uns auf einen unterhaltsamen Nachmittag mit Ihnen. All denjenigen die nicht teilnehmen können wünschen wir schon jetzt ein schönes und zufriedenes Weihnachtsfest.

### Seniorenbüro Eschbach

Ansprechpartnerin: Frau Ruth Suger  
im Rathaus, Hauptstr. 24  
79427 Eschbach  
Tel.: 07634/5504-13  
E-Mail: suger@gemeinde-eschbach.de

Das Seniorenbüro im Rathaus ist eine Informations- und Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige. Hier finden Sie Rat und Unterstützung zu allen Fragen und Belangen die Senioren im Alltag haben.

Bei Frau Suger im Rathaus, Bürgerbüro, finden die Seniorinnen, Senioren und deren Angehörige immer ein offenes Ohr.

### Spielenachmittag

Die nächsten Spielnachmittage finden statt:

**am Freitag, den 02. Dezember 2016 und  
am Freitag, den 16. Dezember 2016, jeweils um 15.00 Uhr**

im Wohnzimmer (neben der Küche) in der Anlage für das Betreute Wohnen, Hauptstr. 24a.

Einladungen sind alle die spielbegeistert sind. In gemütlicher Runde spielen wir Skat, Gesellschafts- und Brettspiele. Selbstverständlich dürfen Sie auch eigene Spiele mitbringen.

Auf Ihr Kommen freut sich  
Irmgard Mayer

### DRK-Seniorengymnastik

**Jeden Donnerstag von 16.00 bis 17.00 Uhr trifft sich im Castell-Saal in Eschbach unter Leitung von Frau Cammerer eine Seniorengymnastikgruppe.**

In angenehmer Gesellschaft und ohne Leistungsdruck werden Übungen gemacht, die Bewegung ins Leben bringen, die körperliche Leistungsfähigkeit stärken und Freude am Bewegen vermitteln, umso mehr Vitalität und Lebensfreude im Alter zu erfahren.

Anmeldung und Informationen erteilt die Übungsleiterin:  
Frau Cammerer, Tel. 07633/16255 oder  
Frau Hollenweger, Tel. 07633/13320

### DRK-Spielenachmittag für Senioren

Das Team der DRK-Seniorenarbeit in Bad Krozingen lädt am Dienstag, 13. Dezember, um 14.30 Uhr zu einem Spielnachmittag ins Rotkreuzhaus Bad Krozingen (Südring 13b, nahe Herzzentrum) ein. Die Servicestelle Seniorenarbeit des DRK-Kreisverbandes steht unter der Telefonnummer 07631/1805-15 für weitere Informationen gerne zur Verfügung.

### Pflegestützpunkt Südlicher Breisgau - Eschbach

Das PFLGESTÄRKUNGSGESETZ 2 wird zum neuen Jahr 2017 wirksam. Versicherte, die bereits Leistungen der Pflegeversicherung erhalten, genießen Bestandsschutz und gelangen automatisch in den entsprechenden Pflegegrad.

**Einfach anrufen!** Für Fragen rund um das Thema „Pflege“ vereinbaren Sie mit uns einen Beratungstermin im Pflegestützpunkt, bei Ihnen zu Hause oder montags in der Abendsprechstunde.

Sie erreichen uns im Pflegestützpunkt in Bad Krozingen, Am Alamannenfeld 14 unter Telefon 07633 80 90 856

Interessante Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage:  
[www.pflegestuetzpunkt-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.pflegestuetzpunkt-breisgau-hochschwarzwald.de)

## Abfallkalender



Graue Tonne:	<b>Freitag, 09.12.2016 und Freitag, 23.12.2016</b>
Biotonne:	<b>Montag, 05.12.2016 und Montag, 19.12.2016</b>
Papier-Tonne:	<b>Freitag, 02.12.2016</b>
Gelber Sack:	<b>Donnerstag, 01.12.2016 und Donnerstag, 15.12.2016</b>
Gebrauchtkleider- und Glascontainer:	<b>Beim Bauhof/Feuerwehr (Betriebsgebäude), Hauptstr. 2</b>



### Die Abfallwirtschaft informiert:

#### Verteilung der Abfallkalender 2017

Auch in diesem Jahr werden im Dezember wieder die Abfallkalender für das kommende Jahr verteilt. Meistens geschieht dies über das örtliche Gemeindemitteilungsblatt, teilweise werden die Kalender über Austräger verteilt.

Oft werden die Kalender versehentlich als Werbematerial weggeworfen. Achten Sie bitte bei den nächsten Ausgaben der Gemeindebücher darauf, dass Sie die Abfallkalender herausnehmen bzw. prüfen Sie den Inhalt Ihres Briefkastens sorgfältig. Sollten Sie keinen Abfallkalender erhalten haben, liegen bei den Bürgermeisterämtern weitere Exemplare aus.

Alle Abfallkalender, sowie weitere Informationen zur Abfallwirtschaft, finden Sie ab sofort auch auf unserer Homepage:  
[www.breisgau-hochschwarzwald.de/abfallkalender](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de/abfallkalender)

Beim Herunterladen lassen sich individuell die Gemeinde/Ortsteile sowie die verschiedenen Abfallarten auswählen. Die Ausgabe ist möglich als pdf-Datei zum Lesen/Speichern/Ausdrucken und als ics-Datei für den Import in das eigene Smartphone.

Die Sperrmüllkarten für das Jahr 2017 werden Ihnen wieder Anfang des Jahres mit dem Gebührenbescheid zugeschickt. Eine Bestellung der Sperrmüllabfuhr oder eine Anlieferung an den Annahmestellen ist nur möglich, wenn Sie Ihre Rechnungsnummer auf der Karte eintragen.

Sie haben auch die Möglichkeit, die Sperrmüllabholung über das Internet ([www.breisgau-hochschwarzwald.de/sperrmuell](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de/sperrmuell)) anzufordern.

Haben Sie weitere Fragen an die Abfallberatung?  
**Telefon: 0761/2187 9707, E-Mail: [alb@lkbh.de](mailto:alb@lkbh.de)**

## Unsere Jubilare

eschbacher  
**BOTE**

### 01. Dezember 2016

Meinrad Preis 70 Jahre  
Stockmattenweg 6



Wir gratulieren herzlich, auch jenen Altersjubilaren/innen, die nicht namentlich genannt werden möchten und wünschen ihnen noch viele gesunde Jahre!

## Aus den Kindergärten

eschbacher  
**BOTE**

### Rauchentwicklung im Kindergarten St. Anna

So lautete die Alarminfo welche die beiden Ausbilder Stefan Zipfel und Joachim Hasenfratz an die Mannschaft im Gerätehaus der Feuerwehr gaben.



Beim Eintreffen am Übungsobjekt wurde eine Rauchwolke aus dem Küchenfenster, welche durch eine Nebelmaschine erzeugt wurde, festgestellt.

Bei der weiteren Erkundung stellte sich heraus, dass noch drei Personen vermisst wurden.

Schnell wurde ein Trupp unter Atemschutz zur Personensuche in die Küche geschickt. Dieser fand auch gleich eine Person und brachte Sie ins Freie zur weiteren Versorgung.

Der Wassertrupp wurde, nachdem er die Wasserversorgung gesichert hatte, ebenfalls zur Personensuche in den Kindergarten geschickt.

Die beiden Personen fand er im östlichen Raum und brachte Sie ins Freie.

Währenddessen durfte der Angriffstrupp wieder zurück in die Küche und konnte dort nun erfolgreich den Brand löschen.

Unterstützt wurden wir von der Jugendfeuerwehr.

Während der gesamten Übung konnten sich zahlreiche interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger von Klein bis Groß einen Eindruck über einen Einsatzablauf machen.



Wir bedanken uns bei der Gemeindeverwaltung und bei der Kindergartenleitung Frau Gamb für die Möglichkeit, im Kindergarten St. Anna üben zu dürfen.

Leider mussten wir feststellen, dass durch parkende Autos die Anfahrt behindert wird, weswegen wir an dieser Stelle alle daran erinnern möchten, dass ein Rettungs- oder Feuerwehrfahrzeug breiter und länger als ein normaler PKW ist und dementsprechend auch mehr Platz benötigt.

Ihre Feuerwehr Eschbach.

## Kirchliche Mitteilungen

eschbacher  
**BOTE**

### Katholische Gottesdienste und Mitteilungen für Eschbach

#### Sonntag, 04. Dezember 2. Adventssonntag

Eschbach: 9.00 Eucharistiefeier

#### Montag, 05. Dezember

--- 19.30 **ökumenisches Hausgebet**  
„Fürchte dich nicht!“

#### Dienstag, 06. Dezember Hl. Nikolaus

Eschbach: 18.30 Rosenkranzgebet  
19.00 Hl. Messe (2. Opfer für Paul Lauer)

#### Samstag, 10. Dezember

Buggingen: 18.00 Eucharistiefeier **mit Neuen geistlichen Liedern (NGL) Vorstellung der Erstkommunionkinder**

#### Sonntag, 11. Dezember 3. Adventssonntag („Gaudete“)

Eschbach: 9.00 Eucharistiefeier  
Heitersheim: 10.30 *Schlosskirche*: Eucharistiefeier  
**Vorstellung der Erstkommunionkinder**  
*Lebenshaus: Kinderkirche*  
Buggingen: 18.00 *ev. Kirche*: Gedenkgottesdienst für verwaiste Eltern

#### Dienstag, 13. Dezember

Eschbach: 18.30 Rosenkranzgebet  
19.00 Hl. Messe

#### Mittwoch, 14. Dezember

Eschbach: 7.00 *im Pfarrhaus*: Morgengebet im Advent mit Diakon Kwoßek

### Adventskaffees der Senioren

Ganz herzlich wird zum Adventskaffee eingeladen. Verbringen Sie einen gemütlichen Nachmittag in geselliger Runde bei schönen Gedichten, Liedern, Kaffee und Kuchen am 2. Advent, 04.12. um 14.30 Uhr in Eschbach in Tonis Tenne.

### Adventsfenster in Eschbach

Beim Adventskalender wird jeden Tag ein Türchen geöffnet. Nur nicht in Eschbach. Dort öffnet sich täglich ein weiteres Fenster. Und zwar an irgendeinem Haus in der Gemeinde. Dort gibt es einen kurzen inhaltlichen Impuls, sowie Bewirtung. Zweimal wird in diesem Advent auch ein Fenster des Eschbacher Pfarrhauses geöffnet. **Am Sonntag, 04. Dezember** übernehmen die Ministranten, **am Donnerstag, 08. Dezember** das Gemeindeteam die Gastgeberrolle. Los geht es jeweils um 18.00 Uhr. Seien auch Sie herzlich dazu eingeladen.

### Kirchenkonzerte in Ballrechten und Buggingen

Am Sonntag, 4.12., jeweils um 18.00 Uhr in den kath. Kirchen finden Konzerte statt, wozu herzlich eingeladen wird: in Ballrechten Kirchenkonzert des Musikvereins in Buggingen Adventskonzert des Männergesangvereins Buggingen.

### Zum ökumenischen Hausgebet

„Fürchte dich nicht!“ laden wir am Montag, 05.12. ein. Die Kirchenglocken werden um 19.30 Uhr daran erinnern. Für viele ist das Hausgebet zu einer guten Gewohnheit in den Tagen vor Weihnachten geworden. Laden Sie doch Ihre Nachbarn, Freunde oder Bekannte persönlich ein und feiern Sie gemeinsam! Textvorschläge geben wir Ihnen mit nach der Sonntagsmesse am 03./04. Dezember.

### Bischof Nikolaus

wird von Mitgliedern der Kolpingfamilie dargestellt. Er besucht am Dienstag, 06.12. ab 17.00 Uhr Familien, die ihn wünschen. Einen Besuchswunsch melden Sie bitte telefonisch im Pfarrbüro Heitersheim an bis spätestens Freitagvormittag, 02.12.2016.

### Kath. Frauengemeinschaft Heitersheim

Unser diesjährige Adventsabend findet am Mittwoch, 07.12. um 19.30 Uhr im kath. Pfarrsaal Heitersheim statt. „*Dass die Geburt in mir geschehe, daran ist alles gelegen*“. Wir laden alle Interessierten recht herzlich ein, mit Hilfe von Meister Eckhart diesem Wesensgeheimnis von Advent und Weihnachten auf die Spur zu kommen.

### Miteinander Mensch sein – miteinander Christ sein

Communio heißt übersetzt Gemeinschaft. Und diese Gemeinschaft dürfen die Kommunionkinder in den Monaten bis zum Weißen Sonntag verstärkt erfahren.

Gemeinschaft mit den Mitfeiernden der Gottesdienste dürfen die Kinder im Advent in den Vorstellungsgottesdiensten **am Samstag, 10.12. in Buggingen** (für die Kinder aus Eschbach und Buggingen) erfahren.

Die Gemeinschaft der Kommunionkinder wird auch in den Großgruppentreffen am Donnerstag, 01.12. in Ballrechten, am Mittwoch, 14.12. in Eschbach und am Donnerstag, 15.12. in Heitersheim gestärkt.

Und ganz wichtig ist natürlich auch die Gemeinschaft mit Jesus, der den Kindern und ihren Familien nicht nur in dieser Zeit ganz nah sein wird.

### Adventsmusik in Ballrechten

„Es ist ein Ros' entsprungen“ lautet die Einladung zur Adventsmusik am Sonntag, 11.12. um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Erasmus in Ballrechten. Dazu lädt der Kirchenchor St. Erasmus mit Projektchor und vier Solisten herzlich ein. Begleitet werden sie von 2 Violinen, Viola, Violoncello, Fagott und Orgelpositiv unter der Leitung von Dirigent Guido Berg.

Es sind Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, Hans Leo Haßler, Johann Eccard, Heitor Villa-Lobos, Hugo Distler u.a. zu hören.

### Gedenkgottesdienst für verwaiste Eltern und alle, die um ein Kind trauern

Jedes Jahr sterben Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene. El-

tern, Geschwister, Großeltern, Angehörige und Freunde bleiben trauernd zurück. Täglich wird der Verstorbenen in ihren Familien gedacht. Am zweiten Sonntag im Dezember stellen weltweit Menschen abends brennende Kerzen in die Fenster. Während die Kerzen in einer Zeitzone erlöschen, werden sie in der nächsten Zeitzone entzündet, so dass das Licht um die ganze Welt geht.

**Am Sonntag, 11.12. um 18.00 Uhr** findet aus diesem Anlass in der evangelischen Kirche in Buggingen ein Gedenkgottesdienst statt. Eingeladen sind verwaiste Eltern, Geschwisterkinder, trauernde Angehörige, aber auch alle, die Anteil nehmen und ihre Verbundenheit zum Ausdruck bringen möchten. Für die verstorbenen Kinder werden im Gottesdienst Kerzen entzündet. Der Evangelische Kirchenbezirk Breisgau-Hochschwarzwald lädt in Verbindung mit betroffenen Eltern und Angehörigen herzlich ein. Ansprechpartner: Pfarrer Bert-ram Zeller, Buggingen, Tel. 07631/2439.

### Gemeinsames Morgengebet im Advent

ist am Mittwoch, 14.12. in *Eschbach um 7.00 Uhr* im Pfarrhaus mit Diakon Kwoßek. Das Gebet klingt aus mit einem gemeinsamem Frühstück, wozu jeder etwas mitbringen darf.

### Sternsinger-Aktion 2017

Kinder helfen Kindern – dieser schöne Gedanke wird zu Beginn jedes Jahres deutlich, wenn viele Kinder in ihren Ferien als Kaspar, Melchior und Balthasar verkleidet durch die Straßen laufen. Anfang Januar 2017 ist es wieder so weit: Die Sternsinger ziehen durch Ballrechten, Betberg, Buggingen, Dottingen, Eschbach, Gallenweiler, Heitersheim, Laufen, Seefeld, St. Ilgen und Sulzburg und bringen den Häusern den Segen für das neue Jahr. Gleichzeitig sammeln sie Geld für Kinder in Gegenden, wo es ihnen nicht so gut geht wie uns hier.

Damit wir die Aktion wieder gut durchführen können, brauchen wir viele Kinder, die mitmachen wollen. Deshalb laden wir alle Königinnen und Könige auch zu einem Vorbereitungstreffen ganz herzlich ein (weitere Infos für Eschbach folgen demnächst).

### Katholisches Pfarramt

**in Eschbach:** Eschbach, Bergstraße 1, Tel. 07634/2275

**Öffnungszeiten:** Dienstag 15.30 – 19.00 Uhr

**in Heitersheim:** Heitersheim, Johanniterstraße 74

**Tel.** 07634/551615 **Fax** 07634/551628

St.Bartholomaeus@seelsorgeeinheit-heitersheim.de

www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	9.00 bis 11.00 Uhr
Dienstag	14.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag	16.00 bis 18.00 Uhr

Am Samstag den 12. November, wurde in der Sankt Agnes Kirche in Eschbach kein gewöhnlicher Gottesdienst gefeiert. Wir feierten einen Jugendgottesdienst, der von den Ministranten Eschbach mitgestaltet wurde.

Der Anlass zu diesem Gottesdienst war das zehnjährige Jubiläum der Ministrantinnen Lydia und Andrea. Sie bekamen beide eine goldene Plakette für zehn Jahre aktiven Ministranten Dienst.

Außerdem wurden der Gemeinde noch zwei Junge Ministranten vorgestellt, die ab jetzt in der St. Agnes Kirche zu sehen sind. Sebastian und Philipp.

Während des Gottesdienstes wurden Lieder gesungen, die von den Ministranten ausgesucht wurde. Diese Begleitete Wolfgang Schäuble und sein Team, ihnen vielen Dank an dieser Stelle noch einmal für die Tatkräftige Unterstützung.

Nach dem Gottesdienst gab es einen kleinen Umtrunk auf dem Kirchplatz um das Jubiläum zu feiern.

Am Sonntag ging es für ein Paar Ministranten dann auch gleich weiter auf den Friedhof zur Feier des Volkstrauertages.

Die Ministranten Eschbach möchten sie herzlich einladen unser Adventsfenster am 4. Dezember um 18:00 Uhr am Pfarrhaus in Eschbach zu besuchen. Wir würden uns sehr über ihr kommen freuen.

Ihre Ministranten Eschbach

Ps. du hast die Erstkommunion und willst Ministrant in Eschbach werden? Dann melde dich bei Helena Hiss (helena.hissqweb.de)

## Evangelische Kirchengemeinde

### Unsere Gottesdienste:

#### Sonntag, 4.12. 2. Advent

18.00 Uhr Abendgottesdienst im Advent in Heitersheim, Heuberger  
Musikalische Mitgestaltung: kath. Kirchenchor

#### Sonntag, 11.12. 3. Advent

09.30 Uhr Gottesdienst Gallenweiler, Heuberger  
10.30 Uhr Gottesdienst Heitersheim, Heuberger  
Musikalische Mitgestaltung: evang. Kirchenchor

### Veranstaltungen im Gemeindezentrum Heitersheim:

#### Montag, 5.12.

15.30 Uhr Krabbelgruppe „miteinander-füreinander“

#### Dienstag, 6.12.

14.30 Uhr Kreativ Handarbeitskreis  
15.00 Uhr Seniorencafé  
20.00 Uhr Selbsthilfegruppe  
20.00 Uhr Chorprobe

#### Mittwoch, 7.12.

09.30 Uhr Mutter-Kind-Gruppe  
19.30 Uhr Bläserkreis im Haus der Kurseelsorge Bad Krozingen

#### Donnerstag, 8.12.

18.00 Uhr Sitzen in der Stille

#### Freitag, 9.12.

16.00 Uhr Weltcafé

#### Samstag, 10.12.

09.30 Uhr Frauen-treffen-Frauen

#### Montag, 12.12.

15.30 Uhr Krabbelgruppe „miteinander-füreinander“

#### Dienstag, 13.12.

14.30 Uhr Kreativ Handarbeitskreis  
20.00 Uhr Selbsthilfegruppe

#### Mittwoch, 14.12.

09.30 Uhr Mutter-Kind-Gruppe  
16.30 Uhr Konfirmanden- Unterricht  
19.30 Uhr Bläserkreis im Haus der Kurseelsorge Bad Krozingen

#### Donnerstag, 15.12.

18.00 Uhr Sitzen in der Stille

### Bürozeiten Evangelisches Pfarramt:

Dienstag, Mittwoch und Freitag 10-12 Uhr

Mittwoch 15-17.30 Uhr

Tel: 07634 / 55 20 43

Fax: 07634 / 55 20 44

e-mail: Ev.Pfarramt.Heitersheim@t-online.de

Homepage: www.heitersheim.ekbh.de

Sprechzeiten Pfarrerin Heuberger: mittwochs 9-11 Uhr  
und nach Vereinbarung

e-mail: barbara.heuberger@t-online.de

Tel. 0170-1510954

### Krabbelgruppe „miteinander – füreinander“

#### Immer montags von 15.30 Uhr – 17.00 Uhr

Wir treffen uns im Gemeindezentrum der Evang. Kirchengemeinde (Unterer Gallenweiler Weg 2 in Heitersheim) zum Spielen, Singen, Toben und Schwätzen. Momentan treffen sich immer ca. 5-8 Mamas, Papas, Omas mit Kindern zwischen 3 Monaten und zwei Jahren. Größere Geschwister sind auch willkommen. Wir freuen uns auf neue Gesichter.

Für Rückfragen können Sie sich gerne an das Pfarramt wenden, Tel.: 07634/552043, oder Sabine Nittel, Tel.: 07634/3572605.)

### Herzliche Einladung zum Senioren-Café:

**Alle Seniorinnen und Senioren aus Heitersheim, Eschbach und Gallenweiler sind mit Ihren Partnern herzlich zum Senioren-Café am Dienstag, 6. Dezember 2016 um 15.00 Uhr ins Ev. Gemeindezentrum eingeladen.**

**Ein Mitarbeiter-Team bereitet für Sie Kaffee und Kuchen vor, aber auch Besinnung und Gespräch sollen nicht zu kurz kommen. Freuen Sie sich auf einen gemütlichen Nachmittag im Gemeindezentrum!**

### Welt Café

Der Verein „Flüchtlingshilfe – Willkommen in Heitersheim“ lädt alle herzlich **am Freitag, 9. Dezember 2016, ab 16 Uhr ins Evang. Gemeindezentrum** ein.

Menschen aus allen Teilen der Welt, aus Syrien, Heitersheim, Eritrea, Gallenweiler, Afghanistan, Eschbach, Ghana oder ..., treffen sich im Welt-Café! **Kommen Sie auch?**

Kaffee & Tee stehen bereit und die Kuchen der Gemeindeglieder laden zum Schmausen ein! Weitere Kuchenspenden sind gern gesehen.

### Frauen treffen Frauen

Herzliche Einladung an alle interessierten Frauen zu einem stärkenden Frühstück und einer anschließenden Gesprächsrunde am **Samstag, 10. Dezember 2016 von 09.30 – 11.30 Uhr** ins Ev. Gemeindezentrum Heitersheim. **Thema: Brot für die Welt – Projekte 2016; Referentin Pfarrerin Barbara Heuberger**

Bitte bis Freitagvormittag im Pfarrbüro anmelden: 07634 / 55 20 43

### Deutschkurs - mehr als nur Deutsch lernen

Dienstags und freitags – jeweils von 16.00 -17.30 Uhr - findet in den Räumen unseres Gemeindezentrums „eine Anleitung zum Deutsch lernen“ statt und einmal monatlich das „Weltcafé. Initiiert und durchgeführt werden die Veranstaltungen - an denen sich auch Gemeindeglieder beteiligen - vom Verein „Willkommen in Heitersheim“ e.V. Mögen die Begegnungen auch weiterhin für alle Beteiligten wertvoll sein.

### Klassische Musik mit dem Akkordeon-Orchester Heitersheim

Wir freuen uns, Sie herzlich einladen zu können zu einem Konzert des Akkordeon-Orchesters Heitersheim unter der Leitung von Tobias Winterhalter in unserer evang. Kirche in Heitersheim am

**Sonntag, 18. Dezember 2016 (4. Advent) um 18.00 Uhr.**

Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

### Pfadfinder Heitersheim

#### Stamm Ignaz Balthasar Rink von Baldenstein (I.B.R.v.B.)

Wöchentliche Treffen im evang. Gemeindezentrum Heitersheim

#### Montag

17.30 Uhr Pfadfinder Meute Puma für Mädchen von 6-10 Jahre

#### Dienstag

18.00 Uhr Pfadfinder Sippe Mammut (Jungen ab 16 Jahre)

#### Mittwoch

17.45 Uhr Pfadfinder Sippe Wildschwein (Jungen von 10-14 Jahren)

19.15 Uhr Pfadfinder Sippe Spinne (Jungen ab 16 Jahre): trifft sich unregelmäßig.

Bei Interesse bitte Kontakt aufnehmen mit Stammesführer Steffen Fidler;

Email: steffen.fidler96@gmail.com; Handy: 015788173955

#### Donnerstag

16.30 Uhr Pfadfinder Meute Braunbär (Jungen ab 8 Jahre)

Homepage der Pfadfinder Heitersheim: [www.pfadfinder-heitersheim.de](http://www.pfadfinder-heitersheim.de)

## Aus den Vereinen



Historisches Eschbach e. V.

### Historische Bauernweihnacht am 18. Dezember in Eschbach

Nach zweijähriger Pause findet in diesem Jahr wieder die Historische Bauernweihnacht rund um das renovierte Castell in Eschbach statt. Am 4. Advent können die Besucher von 11:00 Uhr bis 19:00 Uhr – gegen einen kleinen Wegezoll – in die Welt des historischen Handels und schon fast vergessener Handwerkskunst eintauchen.

So besteht an vielen Verkaufsständen die Möglichkeiten zum Kauf schöner kunsthandwerklicher Gegenstände wie Ziegellampen, Wichtelzwerge, Seifen, Betonschalen, Schlüsselbretter, Fils und vieles mehr. Darüber hinaus lässt das umfangreiche Rahmenprogramm die Bauernweihnacht zu einem Erlebnis für Jung und Alt werden. Dazu gehören die Spielleute Skadefryd und eine Märchenerzählerin, die vor allem die jungen Besucher im historischen Gewölbekeller in ihren Bann ziehen wird. Inmitten des „Marktores rund um das Castell“ schlagen hochmittelalterliche Edelleute ihr Quartier auf. Lagerzelte und Feuer schaffen für den Markt eine besondere Atmosphäre. Ein weiterer Höhepunkt wird um 18:00 Uhr der historische Umzug im Fackelschein durch das Dorf zum Markt sein. Dort wird der Dorfvogt das Volk begrüßen und das 18. Fenster des Eschbacher Adventskalenders feierlich geöffnet. Schließlich bildet das „Feuerspektakel mit Odin's Fire“ den glanzvollen Abschluss für einen der schönsten Weihnachtsmärkte in der Region.



### Alle Jahre wieder – Der Nikolaus kommt an den Flugplatz Bremgarten

Wie in den vergangenen Jahren besucht der Nikolaus den Flugplatz Bremgarten. Am Sonntag, den 11.12.2016 treffen wir uns ab 15:00 Uhr, gegen 16:00 Uhr besucht uns der Nikolaus. Im letzten Jahr kam er mit dem Fallschirm vom Himmel, wie er dieses Jahr kommt, ist wie immer ungewiss, seine Anreise wird besonders spannend und er hat für jedes Kind eine Überraschung dabei. Herzlich eingeladen sind Freunde des Flugplatzes und Familien der Gemeinden rund um den Flugplatz. Für die Erwachsenen haben wir Glühwein und allerlei andere Getränke vorbereitet.

Wir danken allen Helfern und der Sportfluggruppe „Immelmann“ e.V. für die Möglichkeit, das Vereinsheim benutzen zu dürfen!

Treffpunkt ist bei:  
Sportfluggruppe „Immelmann“ e.V.  
Hartheimerstr. 15b  
79427 Eschbach (Gewerbepark Breisgau)

Um uns die Planung ein wenig zu erleichtern, möchten wir Sie bitten, den folgenden Link im Internet einzugeben und das nachstehende Formular bis spätestens 04.12.2016 auszufüllen.  
<http://www.proflug-ev.de/nikolaus>



### Flügel, Propeller, Landebahn – sag mal, wie funktioniert das eigentlich ...

Am 26. August dieses Jahres standen etwa 50 Kinder und deren Eltern aus den Gemeinden Eschbach und Hartheim am Flugplatz Bremgarten, um einen Einblick in die Fliegerei zu bekommen. Bei hochsommerlichen, schweißtreibenden Temperaturen bestaunten die kleinen Nachwuchspiloten und -pilotinnen die für einen Rundflug bereitstehenden Luftfahrzeuge vor der Halle der Sportfluggruppe „Immelmann“ e.V.

Vier Ultraleicht Flugzeuge, und zwei 4-sitzige Motorflugzeuge vom Typ Mooney und Diamond DA40 wurden genau inspiziert und viele Fragen gestellt. Wofür ist das Instrument, der Schalter und wie lange muss ich lernen, um sowas fliegen zu können, waren einige der Fragen, die von den Piloten an diesem Nachmittag beantwortet wurden.

Bevor für einen Rundflug ins Wunschgebiet abgehoben wurde, stand noch ein kleiner Theorieunterricht rund um die Fliegerei auf dem Programm.

Im Clubheim der Sportfluggruppe „Immelmann“ e.V., das etwas Schatten spendete, erklärte Klaus Halberstadt vom Sportfliegerclub C. F. Meerwein e.V. den in mehreren Gruppen aufgeteilten Ferienkindern die Welt rund ums Flugzeug.

Mit allerlei Wissen über den Motor- und Segelflug wurde anschließend mit dem eigenem Ticket in der Hand in das jeweilige Luftfahrzeug gestiegen, der Kopfhörer aufgesetzt und angeschallt. Noch schnell ein Foto gemacht, dann ging es schon los. Die Checkliste wurde abgearbeitet, der Motor angelassen. Die Startfreigabe ertönte im Kopfhörer und spätestens jetzt, als der Leistungshebel nach vorne geschoben wurde, war das Lächeln in den Gesichtern nicht zu verbergen. Wie klein die Ortschaften und die Autos doch sein können und wie weit man sehen kann... Nach ca. 15 bis 20 Minuten und einem leichten Ruck beim Aufsetzen war der Flug auch leider schon zu Ende.

Ein Besuch auf dem Tower mit einem Rundgang auf der umlaufenden Galerie rundete das Ferienprogramm auf unserem Flugplatz ab. Zurück bleiben unvergessliche Momente, ... vielleicht nächstes Jahr wieder?

Vielen Dank an alle Helfer und Helferinnen von ProFlug e.V., den Vereinen, dem Gewerbepark Breisgau und den Privatpersonen, die diesen Tag ermöglicht haben.

Robert Cap für ProFlug e.V. und SFG „Immelmann“ e.V.



## Reitsport auf höchsten Niveau

Carsten Kurz aus Eschbach erfolgreich im BW Bank Cup  
Am 17.11. war es soweit. Das Finale des BW Bank Cups für Carsten Kurz und Couleur Cornaline stand vor der Tür. Aus dem Einlaufspringen am Mittwoch brachten die beiden 3 Fehler mit. Dies bedeutete für das Finale einen frühen Startplatz. Carsten und Couleur Cornaline mussten als 6. Paar in den Parcours. Vor ihnen gelang nur dem Kenzinger Tobias Schwarz eine Nullrunde. Aber auch Carsten und Couleur Cornaline blieben im Normalparcours ohne Fehler und qualifizierten sich mit 9 weiteren Reitern für das Stechen. Im Stechen mussten sie dann einen Fehler hinnehmen. Dies bedeutete in der Endabrechnung des BW Bank Cups Rang 7 - nur 2 Plätze hinter dem Weltklassereiter Hans- Dieter Dreher aus Eimeldingen. Carsten durfte mit diesem siebten Platz den größten Erfolg seiner Reitkarriere feiern. Neuer Hallenchampion ist Timo Beck aus Kehl vor Tobias Schwarz. Das starke Ergebnis der badischen Reiter komplettierte Nikolas Lauer aus Schutterwald als 4.



Fotos: Mimi Jaufmann.



### Sportfreunde

#### Spiele der Aktiven-Mannschaft

**Herren (Kreisliga B Staffel 4 / Kreisliga C Staffel 4)**

**Sonntag, den 04. Dezember**

12:00 Uhr SF Eschbach 2 – SV Sulzburg 2  
14:00 Uhr SF Eschbach – SV Sulzburg

#### Spiele der Jugendspielgemeinschaft Sportfreunde Eschbach / SV Tunsel

**A-Junioren (Bezirksliga)**

**Samstag, den 03. Dezember**

15:00 Uhr  
SG Wiehre Freiburg – SG Tunsel

**B-Junioren (Landesliga 1)**

**Samstag, den 03. Dezember**

15:00 Uhr in Tunsel  
SG Tunsel – PTSV Jahn Freiburg

**C-Junioren (Bezirksliga)**

**Samstag, den 03. Dezember**

13:00 Uhr in Eschbach  
SG Eschbach – SG Biederbach

Nach diesen Spielen Beginn der Winterpause bis Anfang März.

Spielpläne, Ergebnisse und Tabellen  
auch im Internet unter [www.fussball.de](http://www.fussball.de)



## KSC Eschbach - Buggingen e. V.

**8. Spieltag vom 19. 11. 2016 Landesliga A**

KSC Bugg.- Eschb. - Bollschw. 1 / Männer gegen  
KSC Bleibach

3212 : 3185 Kegel

**Mannschaftspunkte 7,0 : 1,0**

**Beste Einzelergebnisse:**

Fischer Bruno 572 Kegel

Hackbarth Jürgen 570 Kegel

Schmidt Michael 552 Kegel

**Nächstes Heimspiel:**

Sa. 14.01.2017, 13:00 Uhr

gegen ESV Rottweil

**in Tonis Tenne, Eschbach**

**4. Spieltag vom 20. 11. 2016 Bezirksliga West**

KSC Bugg. - Eschb. - Bollschw. 1 / Frauen gegen  
KSC Önsbach 3 e.V.

3038 : 2809 Kegel

**Mannschaftspunkte 6,0 : 2,0**

**Beste Einzelergebnisse:**

Weber Patricia 569 Kegel

Morath Petra 510 Kegel

Pfeferle Silvia 504 Kegel

**Nächstes Heimspiel:**

So. 15.01.2017, 14:30 Uhr

gegen SKC RW Bühl

**in Tonis Tenne, Eschbach**

**8. Spieltag vom 19. 11. 2016 Bezirksliga B**

KSC Bugg. - Eschb. - Bollschw. / 2 Männer gegen  
Gut Holz Brombach

3035 : 2987 Kegel

**Mannschaftspunkte 5,0 : 3,0**

**Beste Einzelergebnisse:**

Schulz Michael 551 Kegel

Martin Anton 529 Kegel

Lauer Frank 510 Kegel

**Nächstes Heimspiel:**

Sa. 14.01.2017, 16:30 Uhr

gegen SG Neuenburg-Krozingen 2

**in Tonis Tenne, Eschbach**

**4. Spieltag vom 20. 11. 2016 Breisgau / Oberrhein B**

KSC Bugg. - Eschb. - Bollschw. 2 / Frauen gegen  
KC Athena Freiburg 2 mix

1810 : 1904 Kegel

**Mannschaftspunkte 2,0 : 4,0**

**Beste Einzelergebnisse:**

Lipps Gabi 472 Kegel

Slabosz Lilli 463 Kegel

Müller Silvia 451 Kegel

**Nächstes Heimspiel:**

So. 15.01.2017, 12:00 Uhr

gegen GSV Freiburg **in Tonis Tenne, Eschbach**

**4. Spieltag vom 20. 11. 2016 Breisgau / Oberrhein A**

KSC Bugg.- Eschb.- Bollschw. 3gemischt gegen  
SG ESV Weil A 09 Malsburg 3

1852 : 2009 Kegel

**Mannschaftspunkte 2,0 : 4,0**

**Beste Einzelergebnisse:**

Faller Brigitte 503 Kegel

Maier Herbert 479 Kegel

Behringer Walter 469 Kegel

**Nächstes Heimspiel:**

So. 15.01.2017, 17:45 Uhr

gegen BW Wiehre 3

**in Tonis Tenne, Eschbach**

**21. Preisregeln** für Hobbykegler-Mannschaften  
**11. Preisregeln** für Jugend-Mannschaften (bis 18 Jahre)

### Vereine, Betriebe etc. aus Eschbach u. Umgebung

Samstag, **07.01.2017** und Sonntag, **08.01.2017**  
 in „**Tonis Tenne**“ 79427 Eschbach, Rotlaubstr.1

Eine Mannschaft (auch gemischt) besteht aus 4 Kegler/innen, jede/r spielt 25 Wurf in die Vollen (**ohne Einkegeln**). Die Mannschaft mit den meisten Kegel gewinnt ( bei Kegelgleichheit zählt das höhere Einzelergebnis). Mehrfachstarts

(**max. 3 Starts in Folge** ) mit der gleichen Mannschaft ist möglich, jedoch kommt nur das beste Ergebnis in die Wertung.

**Sportkegler haben kein Startrecht!**

<b>Hobymannschaften</b>	<b>Jugendmannschaften</b>
<b>1. Preis 60,00 €</b>	<b>1. Preis 40,00 €</b>
<b>2. Preis 50,00 €</b>	<b>2. Preis 30,00 €</b>
<b>3. Preis 40,00 €</b>	<b>3. Preis 20,00 €</b>
<b>4. Preis 30,00 €</b>	
<b>5. Preis 20,00 €</b>	

**Jede startende Mannschaft nimmt an der Verlosung eines Spannferkels teil.**

Der/Die beste Einzelkegler/in erhält einen Gutschein

Startgeld pro Mannschaft **15,00 €**  
 Jugend pro Mannschaft **8,00 €**

**Siegerehrung Sonntag 08.01.2017 ca. 18:15 Uhr**

**Anmeldungen bis zum 06.01.2016 möglich**  
 bei **Gerhard Grießhaber**  
 Tel.: **07631-173 708**----Fax **173 709**  
 Mobil **0170 49 57 306**  
 E-Mail: **gergrie@t-online.de**

## Veranstaltungskalender



### **Herzlich Willkommen zum Klausmarkt in Heitersheim am Montag, 5. Dezember 2016**

Seit dem Jahre 1481 findet jeweils am 1. Montag im Dezember in Heitersheim der so genannte „Chlausdig“ statt. Dieser älteste und größte Vorweihnachtsmarkt in der Region hat auch in heutiger Zeit nichts von seiner Anziehungskraft verloren.

Wir laden die Einwohner unserer Nachbargemeinden herzlich zum Besuch des Marktes und zur Einkehr in unsere gemütlichen Gasthöfe ein.

Parkmöglichkeiten bestehen auf dem großen Parkplatz bei der Malteserhalle sowie in der Alemannen-; Kelten- und Römerstraße.

### **Historischer Weihnachtsmarkt in Sulzburg**

Alljährlich findet in dem romantischen Städtchen Sulzburg der traditionelle Weihnachtsmarkt statt. In diesem Jahr verwandelt sich der Marktplatz am **Samstag, den 10. Dezember 2016, von 11.00 bis 20.00 Uhr** wieder in eine weihnachtliche Atmosphäre.



## **Einladung zum nächsten Monatstreff von AFLIG e.V.**

Der Vorstand von AFLIG – Anti-Flug-Lärm-Interessen-Gemeinschaft e.V. – lädt alle Mitglieder sowie interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger zum nächsten Monatstreff ein:

**Montag, 5. Dezember 2016 um 18.00 Uhr**  
**im Ristorante Rosanero Lamplatz 13 in Bad Krozingen**

Zweck des Vereins ist laut Satzung die Förderung des Umweltschutzes durch Maßnahmen zum Schutz der Bevölkerung vor Fluglärm, der insbesondere vom Sonderlandeplatz Gewerbepark Breisgau sowie von anderen motorisierten Fluggeräten ausgeht.

Uns liegt am Herzen, für die Menschen gerade zu den ruhesensiblen Zeiten – an Wochenenden, Feiertagen, wochentags zur Mittags- und Feierabendzeit, die der Erholung, der Entspannung, der Besinnung und der Konzentration der Menschen dienen sollen und daher zu Recht vom Gesetz- und Ordnungsgeber geschützt sind – mehr Ruhe am Himmel einzufordern. Kontakt: [info@aflig.de](mailto:info@aflig.de), Tel. 07633 - 406281

## Info-Ecke



### **Semesterferien sinnvoll nutzen: Auslandsaufenthalte und Praktika**

Am Donnerstag, 1. Dezember.  
 Die Veranstaltung beginnt um **18:15 Uhr** im Kollegiengebäude I (Hörsaal 1016) der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg und endet voraussichtlich um 19:45 Uhr

### **medien.gestaltung.produktion**

Am Donnerstag, 1. Dezember.  
 Die Veranstaltung beginnt um **19 Uhr** im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77

### **Professionell bewerben**

Am Donnerstag, 8. Dezember.  
 Die Veranstaltung beginnt um **18:15 Uhr** im Kollegiengebäude I (Hörsaal 1016) der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg und endet voraussichtlich um 19:45 Uhr

### **Lebensweisheiten**

Schöner selbst als der volle Besitz  
 ist die Erwartung des Glücks.



**Ende des redaktionellen Teils**

Seit mehr als 30 Jahren  
der zuverlässige Reiseservice  
Ihres Mitteilungsblattes!



## Masuren mit Danzig:

### Malerische Ostseeküste und idyllische Seenlandschaften

Kristallklare Seen, geheimnisvolle Urwälder und idyllische Dörfer erwarten Sie im Tausend-Seen-Land der Masuren. Die wasserreiche Landschaft im Norden Polens hat sich ihre Ursprünglichkeit bewahrt und wird Sie mit ihrer nahezu unberührten Natur verzaubern. Entdecken das alte Ostpreußen in prächtigen Gutshäusern und malerischen Altstädten. Neben weltberühmten Zeugen der Vergangenheit wie dem Welterbe der Marienburg oder dem ehemaligen Quartier Wolfsschanze lernen Sie auch die malerische Danziger Bucht mit der Dreistadt und das Land der Kaschuben kennen.

Reisen Sie mit uns vom 11.05. bis 18.05.2017 nach Polen,  
Sie fliegen direkt und bequem

ab Friedrichshafen

Gratis Parkplatz  
am Flughafen!

p.P. ab € **1.195,-**

Reisepreis:

EZ-Zuschlag € 245,-

Auf Wunsch Haustürservice zubuchbar

**Rundreise und Ausflüge inkl. Eintrittsgeldern inklusive!**

1. Tag: Sonderflug von Friedrichshafen nach Danzig
2. Tag: Stadtrundgang Danzig
3. Tag: zur freien Verfügung, fakultativer Zusatzausflug: Dreistadt mit Gdingen, Zoppot und Oliva, Kaschuben-Rundfahrt
4. Tag: Weiterfahrt über Marienburg und Mohrungen nach Masuren
5. Tag: Südliche Masuren mit Peitschendorf, Eckertsdorf, Kruttinen und Nikolaiken
6. Tag: Nördliche Masuren mit Heiligelinde, Wolfsschanze, Zondern
7. Tag: Ganztagesausflug Allenstein und Masurischer Nachmittag
8. Tag: Rückflug nach Friedrichshafen

Ausführliche Infos: [www.primo.globalis.de](http://www.primo.globalis.de)

**Fordern Sie einfach unseren ausführlichen Sonderprospekt an!**

Bitte merken Sie mich für Polen, 11.05. - 18.05.2017 unverbindlich vor:

Person/en im DZ  oder EZ

Vor- und Zuname:

Straße/ Hausnummer:

PLZ/ Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an: **PRIMO-Reisebüro  
Meersburg, Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,  
Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0  
E-Mail [primo@aufundweg.net](mailto:primo@aufundweg.net), Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)**

- Fenster • Türen • Tore
- Rollladen • Jalousien
- Terrassendach
- Reparatur-/Wartungsservice



79238 Ehrenkirchen  
Tel. +49 7633 800 175  
[www.bohny-sicherheit.de](http://www.bohny-sicherheit.de)

## Treppenlift

Service + Verkauf  
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)



## Zuverl. Reinigungskraft m/w

ab sofort gesucht im Gewerbepark Breisgau  
Arbeitszeit Mo. - Fr. ca 15 - 17 Uhr

Bitte melden Sie sich unter

Tel: 0761 - 78 336 ab 18.00 Uhr

PRIMO-KLEINANZEIGEN

## KLEIN ABER OHO!

Mit einer Kleinanzeige finden Sie den  
Traumjob oder bringen Ihr altes Sofa  
an den Mann.

**WIR SIND FÜR SIE DA!**

- Tel. 07771 / 9317-11
- Fax 07771 / 9117-40
- [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



Freundliche, motivierte

## ZFA in Vollzeit

für moderne, fortbildungsorientierte Zahnarztpraxis gesucht.

Das Team Dr. Chr. Kaiser freut sich auf Ihre Bewerbung an:



**ZahnarztPraxis**  
Dr. Christiana Kaiser

Hauptstraße 38, 79423 Heitersheim, Telefon 0 76 34 / 20 09



BEQUEM UND ÜBERSICHTLICH

www.primo-stockach.de



Einfach und in wenigen, Schritten Ihre Anzeige buchen, Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

**Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.**

**Verlag und Anzeigen:**

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Tel. 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40  
anzeigen@primo-stockach.de  
www.primo-stockach.de



Teil des Fischskeletts	Klosterspeise-saal	altes Saiten-instrument	asphal-tieren	unsere Erde	Ruinen-stätte in Syrien	Ex-Profi-Boxer (Muham-mad)	Locken-kopf bei Michael Ende									
				engli-scher Dichter (†, T. S.)												
deutsche Vorsilbe		Harze von Tropen-bäumen				Denk-schriften (Kw.)										
				großes Gefäß mit Henkel		norwe-gische Küsten-stadt										
ein Druck-ver-fahren		chemi-sches Element	hoher Fabrik-schorn-stein													
griechi-sche Haupt-stadt	Tinten-fisch-farb-stoff					Teil von Groß-britan-nien										
			nicht völlig		Frage nach einem Ort											
Krank-heits-keim	Vortrag		US-Bundes-staat				Kosewort für Therese					nordi-sches Götterge-schlecht	Fundort einer Venus-statue	österr. Bild-hauer (16. Jh.)	Getöse	Auffor-derung zu nehmen
					geo-physika-lische Einheit	Fasten-monat der Moslems										
			englisch: ist	Ur-sprung, Ent-stehung											kurz für Diana	
starker Schiffs-flaschen-zug		Epos von Homer					sonder-bar, merk-würdig									
Bild-hauer-werk-zeug						Fuß-boden-belag										



# Jede Woche leckere Angebote.

## z. B. kalter Braten

vom Schwein

1 kg

# 12,90 €

Produktion & Verkauf (Freitag + Samstag):  
Moosweg 3 | Münstertal | Tel. 07636 339

Mehr Angebote und Standorte unseres Verkaufswagens unter: [www.durst-wurst.de](http://www.durst-wurst.de)

### Praxis für alternative Augenheilkunde Psycho-Therapie & Hypnose

Therapie und Beratung bei: Burn-Out,  
Makula-Degeneration / Grauer und grüner Star,  
Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht

Heilpraktikerin Tanja Schmitz  
Tel. 07633 / 939 0 689  
Dorfstraße 36 / 79219 Staufen

*Landhaus Langeck*

Münstertal

**Vorweihnachtliches Gänsemenü**

ab dem **12.11.2016**

täglich ab 18.00 Uhr und Sonntag ab 12.00 Uhr.

Bis zum 23.12.2016 unser  
vorweihnachtliches 3-Gang-Gänsemenü  
für 28,- Euro p.P.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch*

Fam. Füblein • Langeck 6 • Tel. 07636 - 787 75 80



- Tapezier-, Putz-, Malerarbeiten
- Bodenlegerarbeiten
- Betonschutanstriche
- Reparatur- u. Montagearbeiten

Kirchstraße 2 | 79189 Bad Krozingen | Mobil: 0172/479 87 26  
Wohnanschrift: Münstertal | Tel./ Fax: 07636/73 52  
[info@malergeschaef-lange.de](mailto:info@malergeschaef-lange.de)

### Unterstützung für Ihr Büro

Versierte Kauffrau hilft in allen Fragen rund um das Büro von Handwerks- und Kleinbetrieben.

Jetzt anfragen: ☎ 07633/8060873  
✉ [allrounderimoffice@web.de](mailto:allrounderimoffice@web.de)

**Im Weingut Schneider-Pfefferle**  
Kolpingstraße 7 in 79423 Heitersheim

**Tannenbaumverkauf:**  
17. Dezember 2016, 10.00 - 17.00 Uhr

ab 10.00 Uhr: stimmungsvolles Weinverkosten  
mit fantastischen Weinangeboten zum Fest

Winzerglühwein, Raclette  
Weihnachtswürstle vom Grill,  
prasselndes Kaminfeuer  
11.00 Uhr: Weihnachtsmusik mit Kindern  
14.00 Uhr: Zithermusik

Hereinspazieren und probieren!

**Öffnungszeiten Weingut:**  
Montag - Freitag: 16 - 19 Uhr  
Samstag: 9 - 14 Uhr  
und gerne nach tel. Anmeldung unter 07634 - 28 36

### Bernd Gassenschmidt

Dipl.- Sachverständiger (DIA)  
für die Bewertung von Immobilien



VERKEHRSWERT - GUTACHTEN

WERTSCHÄTZUNGEN VOR VERKAUF ODER ERWERB VON IMMOBILIEN

MARKTWERTVERMITTLUNG VON IMMOBILIEN MIT ALL - IN - SERVICE

VERBRAUCHS - UND BEDARFSORIENTIERTE ENERGIE - AUSWEISE

Tel. 0 76 33 / 80 11 90  
[info@bernd-gassenschmidt.de](mailto:info@bernd-gassenschmidt.de)

Im Bachacker 11, 79423 Heitersheim  
[www.immowert-gassenschmidt.de](http://www.immowert-gassenschmidt.de)



Wie kann es leichter sein

**Feldenkrais im 3Klang**  
Kulturzentrum Laufen

Montag 05. & 19.12  
19 - 20 h

Bewusstheit durch Bewegung  
Einzel- und Gruppenstunden

Die Feldenkrais Methode • Ingeborg Dahlke • Lizenz des FVD  
fest 07631 93 83 188 • mobil 0157 307 443 89 • [ida@feldenkraisnet.de](mailto:ida@feldenkraisnet.de)

# Private Kleinanzeigen

zu Sondertarifen!

*Für alle familiären und privaten Anlässe!*

Stellengesuche • Wohnungssuche & -angebote • Geburtstag • Geburt  
Hochzeit • Nachhilfe gesucht • Verkäufe • zu verschenken • und noch vieles mehr

ab **10 €**

## ANZEIGENAUFTRAG

20 mm hoch - 2-spaltig (90 mm breit)

### Sonnige 3-Zi.-Wohnung mit Balkon

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550,- € + NK

Tel. 0 77 71 - 00 00

Größe 1

#### 1 Ausgabe

10,- € inkl. MwSt.

#### 3 Ausgaben

20,- € inkl. MwSt.

30 mm hoch - 2-spaltig (90 mm breit)

### GARTENHILFE GESUCHT!

**Gut situierte Familie sucht Unterstützung rund ums Haus:** Rasenmähen, Hecken schneiden und kleinere Hausmeistertätigkeiten, wie z. B. Malerarbeiten.

Tel. 0 77 71 / 00 00

Größe 2

#### 1 Ausgabe

15,- € inkl. MwSt.

#### 3 Ausgaben

30,- € inkl. MwSt.

## ANZEIGENTEXT

Headline (Überschrift/ Fettzeile)

Anzeigentext

Bitte vollständig und in Druckbuchstaben ausfüllen!

**JA, ich möchte eine Schwarz-Weiß-Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:**

1.

2.

3.

Erscheinungstermin: KW \_\_\_\_\_

Chiffreanzeige \*

## KONTAKT

Name, Vorname

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Tel., Fax

E-Mail

## EINZUGSERMÄCHTIGUNG

IBAN

D E \_\_\_\_\_

BIC

Datum, Unterschrift

\* Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt. Die Zuschriften erhalten Sie per Post. Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. **Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich.** Bei der 3er-Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichem Charakter werden über unsere Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zu Grunde liegen.

### Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

anzeigen@primo-stockach.de | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



*Klein aber  
Oho!*



## Wir erstellen Ihre Finanzbuchhaltung und Lohnabrechnung!

(Verbuchung laufender Geschäftsvorfälle)

- pünktlich
- zuverlässig
- preiswert

Honorar nach Vereinbarung.

Interesse geweckt? Dann kontaktieren Sie mich bitte:

**Gerhard Brenner, Steuerfachwirt**, St.-Ulrich-Straße 8,  
Bad Krozingen 07633-8084860, [www.fibu-brenner.de](http://www.fibu-brenner.de)



## Helfen macht Freude!

Wollen auch Sie uns unterstützen?

*Spenden statt Geschenke: Schenken Sie Hilfe!*

Familien mit behinderten Kindern brauchen Ihre Hilfe

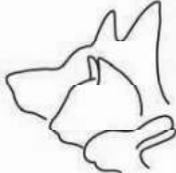
*Eltern-Kind-Fachklinik Münstertal in Staufen*

[www.helfen-macht-freude.com](http://www.helfen-macht-freude.com)



**LBS**  
Ihr Baufinanzierer!  
Bezirksleiter Tobias Nafz  
Tel. 07633 948253  
[tobias.nafz@lbs-sw.de](mailto:tobias.nafz@lbs-sw.de)

**Lekses**  
Physiotherapie  
**Mobile Krankengymnastik**  
Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,  
Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung  
**07634-2668**



Tierarztpraxis Dr. Gerhardt  
Im Falkenstein 11  
79219 Staufen im Breisgau  
Tel. 0 76 33 – 92 333 48  
[www.tierarzt-staufen.de](http://www.tierarzt-staufen.de)

**Gemeinschaftspraxis**  
**Dr. med. A. Hegel**  
**Daniel Hegel**

Liebe Patienten,  
unsere Praxis bleibt vom 16.12.2016 bis einschließlich  
23.12.2016 geschlossen.

Vertretung: Dr. Hartmann, Heitersheim, Tel. 2265  
Dr. Hildebrandt, Heitersheim, Tel. 1081  
Dr. Summ-Beck, Buggingen, Tel. 07631/14544  
und die Ärzte der Umgebung

**Gänsefüßchen**  
**die Fußpflege-Oase**  
**med & kosm. Fußpflege**

Jetzt auch bei Friseur Liebeshaar in Bad Krozingen  
Stefanie Müller, Tel. 07634 507 60 25 oder 0152 543 49 85

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Das mit einem erfahrenen, zuverlässigen Partner?  
Profitieren Sie von unserer Mehr-Wert-Strategie!

Rufen Sie uns an, es lohnt sich für Sie



**regiomakler.de** ☎ 07633 - 93 33 20

Regiomakler GmbH - Heitersheim

*Exotische Curry Spezialitäten*



**Indisches Restaurant Devi**  
Bundesstr.2  
79238 Ehrenkirchen-Norsingen  
Tel. 07633/8066569  
[www.indischesrestaurant-devi.de](http://www.indischesrestaurant-devi.de)

**BESTATTUNGEN · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG**



**HÖFLER**  
BESTATTUNGEN

Schwarzwaldstr. 8 · 79423 Heitersheim

**TAG & NACHT: 07634 · 519150**



**THAI Smile**  
**Traditionelle Thaimassage**

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-19 Uhr, Sa 10-17 Uhr  
Meiergasse 1B · 79219 Staufen  
Tel.: 07633 - 808 27 50, Mobil: 0151 520 70 641



**Massagen & Wellness** im Landhotel Krone

Massagen - Lymphdrainage - Ayurveda  
(Selbstzahler und Privatkassen)

**Geschenkgutscheine erhältlich!**

Roland und Ingrid Kenzelmann  
Hauptstraße 12 79423 Heitersheim  
Tel.: 07633/9236485 [www.massagen-heitersheim.de](http://www.massagen-heitersheim.de)

AM JAHRESENDE FRÜHER SCHALTEN!

Ihre Anzeige soll in der  
Woche vor **Weihnachten**  
(KW 51) erscheinen?

**Dann buchen Sie 1 Tag früher!**

Den regulären Anzeigen-Aannahmeschluss  
finden Sie in unserer aktuellen Preisliste,  
auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS  
REGULÄR

Freitag, 16.12.2016  
Montag, 19.12.2016  
Dienstag, 20.12.2016  
Mittwoch, 21.12.2016  
Donnerstag, 22.12.2016

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS  
FÜR KW 51

➤ Donnerstag, 15.12.2016  
➤ Freitag, 16.12.2016  
➤ Montag, 19.12.2016  
➤ Dienstag, 20.12.2016  
➤ Mittwoch, 21.12.2016

Den regulären Anzeigen-Aannahmeschluss finden Sie in unserer aktuellen  
Preisliste, auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Bei **Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen** muss Ihre Anzeige  
für KW 51 spätestens am **Mittwoch, 14.12.2016 um 15 Uhr** im Verlag eingehen.

In KW 52 erscheinen keine Amts- und Mitteilungsblätter.



**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11 | Telefax: 0 77 71/ 93 17-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**Technischer Spezialbedarf  
Kellereitechnik**

**Arbeitsschutz uvm...**

Arbeitsschutz



Wasserschlauch



Lebensmittel-  
schlauchleitungen



**Lieferservice - 2x wöchentlich ins Markgräflerland**  
79235 Vogtsburg-Achkarren • Tel. 07662 9463-0 • [info@itk-kienzler.de](mailto:info@itk-kienzler.de)

**MTEC** Technischer  
Handel

Schläuche, Ventile und Kupplungen für  
Industrie, Garten und Landwirtschaft.



Hydraulik-Schlauch-Service (Neu mit Service-Fahrzeug)

Im Mittelfeld 9 - 79426 Buggingen - Tel: 07631 7486450  
Im Internet unter [www.mtec-shop.de](http://www.mtec-shop.de) - [mail@mtec-shop.de](mailto:mail@mtec-shop.de)

**HOTEL  
AM STADTGARTEN**

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am  
Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadt-  
garten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 • 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 • Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)



**HÖREN.  
LEBEN.**



Hören in allen  
Farben & Facetten

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:

**MÜLLHEIM** Werderstraße 49a Tel.: 07631-20 64

[www.fb-hoersysteme.de](http://www.fb-hoersysteme.de)

**Musterkatalog**



**Wer viel bucht, spart 5% bis 10%**

**3 Ausgaben: 5% Rabatt**  
**5 Ausgaben: 10% Rabatt**

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Primo Verlag | Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach  
Tel. 07771/9317-11 | [anzeigenannahme@primo-stockach.de](mailto:anzeigenannahme@primo-stockach.de)





### STANDORT MÜLLHEIM

Renkenrunsstraße 14 · 79379 Müllheim

Kalfany Süße Werbung GmbH & Co. KG ist heute der größte Dosenbonbonhersteller Europas. Mit rund 200 Mitarbeitern und modernster Maschinenteknologie produziert unser Unternehmen ein vielfältiges Sortiment an Frucht-, Erfrischungs- und Hustenbonbons unter den Marken Kalfany, Pulmoll, Cupper Sport und Echt Sylter Brisen für den nationalen und internationalen Markt.

Unseren Betrieb am Standort Müllheim/Baden möchten wir ab sofort mit folgender Positionen verstärken:

## SCHICHTFÜHRER PRODUKTION (m/w)

### Ihre Aufgaben

- Organisation und Umsetzung der Fertigungsvorgaben durch effiziente Personal- und Anlagenplanung
- Umsetzung und Überwachung betrieblicher Hygiene- und Arbeitssicherheitsstandards
- Qualifizierung und Training von Mitarbeitern
- Mitarbeit bei Produktentwicklungsteam und der Anlagenprojektierung

### Ihre Qualifikation

- Abgeschlossene Berufs- und Studienausbildung im Bereich Lebensmitteltechnik / LM-Sicherheit / Ökotrophologie
- Einschlägige Berufserfahrung mit Kenntnissen im Bereich IFS-Zertifizierung und Personalführung
- Gute PC-Anwenderkenntnisse (MS-Office / SAP-R3)

## ANLAGENELEKTRONIKER (m/w)

### Ihre Aufgaben

- Sicherstellung der technischen Betriebsabläufe im Bereich Verpackung / Thermische Prozesse
- Wartung der betrieblichen Anlagen und Führen von Prüfprotokollen
- Bau kleinerer Schaltanlagen zur Optimierung und Erneuerung von Steuerungen
- Bereitschaft zum Schichtdienst

### Ihre Qualifikation

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Anlagenelektroniker / Mechatroniker
- Kreativer Tüftler im Bereich der Kleinautomatisierung
- Kenntnisse im Bereich Pneumatik / Energieversorgung
- Programmierkenntnisse SPS S7

Bei Interesse bitten wir um Zusendung Ihres Bewerberprofils an folgende Anschrift:

Kalfany Süße Werbung GmbH & Co. KG  
Holzmattenstraße 22, 79336 Herbolzheim  
oder per E-Mail an [jobs@ksw24.com](mailto:jobs@ksw24.com)

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen unter Telefon-Nr. 0 76 43 / 801-56 gerne zur Verfügung.



# Happy Hour



**DONNERSTAGS**

**08./15. DEZ.**

15 - 20 Uhr



**Castellbergkeller**

Weinstr. 2a | 79282 Ballrechten-Dottingen



Ein  
**Adventsfreitag**  
in Heitersheim

**02. Dezember 2016, 16:00 bis 20:00 Uhr**  
**Obere Hauptstraße**

Verlängerte Öffnungszeiten | Kinderspaß  
Rahmen-Lagerverkauf  
Winzerglühwein | Suppe | Sektstand  
Linzertorte und Weihnachtsbrötle  
Kunsthandwerker | Weihnachtskarten  
Geschenkideen

**Auslese**  
Bücher und Schönes für Freunde

**PHOTO BILDREISE**  
1. Hauptstraße 36  
79631 Heitersheim  
Telefon 0 76 43 / 75

**WEINGUT JOSEF WALZ**  
HEITERSHEIM

**KINDERSCOU!**

Ihre vertrauensvolle Hilfe im Trauerfall  
**Bestattungen**  
**Engler - Burgert**  
 - seit 1880 in der Familie -

Schallstadt, Batzenbergstr. 1 | Münstertal, Wasen 74  
 Telefon 07664 6531 | Telefon 07636 1343

**IHR ENERGIELIEFERANT**

Heizöl · Diesel · Holzpellets



www.zg-raiffeisen-energie.de

AGRAR TECHNIK ENERGIE BAUSTOFFE MÄRKTE



**BMW** **MAYER.de**  
 SEIT ÜBER 40 JAHREN IN HEITERSHEIM  
**BMW Service** **BMW Fahrzeuge**  
**BMW Original Teile** **BMW Zubehör**  
**MINI-SERVICE | MINI-PARTS | USED MINIS**  
 **MINI-mayer.DE**  
**D-HEITERSHEIM AN DER B3** **Tel. 07634/2500**



**Lust auf Veränderung ?**

Wir, ein langjährig eingespieltes Praxisteam, suchen wegen Umzugs einer Kollegin ab sofort eine nette, kollegiale und kompetente Nachfolge.

Sie sind ZFA, ZMF, ZMP oder DH mit Freude an der Arbeit am Patienten in einer modernen Praxis, in der Ihre Mitarbeit mit guten Arbeitszeiten, großzügiger Urlaubsregelung und entsprechender Vergütung honoriert wird.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

Ihre Zahnarztpraxis Werner Klöpel in Heitersheim.

Poststraße 18 | 79423 Heitersheim | Fon: 07634 2107 | www.zahnarzt-kloepel.de

**10 X DIV. FARBEN**  
**SOFORT VERFÜGBAR**



OPEL CORSA

**TOP-ANGEBOT!**



**UNSER ANGEBOT**

für den Opel Corsa Active, 5-Türer, 1.2i, 51 kW (70 PS)  
 EZ: Okt. 2016, ca. 500 km, Metallik, Komfort Paket, Parkpilot, Sitzheizung, Lenkradheizung, Klimaanlage, Funktionspaket, Tempomat, Lederlenkrad. Inkl. Fracht - und Zulassungskosten: 890,- €.

**MONATSRATE 99,- € | BARPREIS 12.990,- €**

einmalige Leasingsonderzahlung: 1.295,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag\*: 4.860,- €, Laufzeit: 36 Monate, mtl. Leasingraten: 99,- €, Gesamtkreditbetrag (Anschaffungspreis): 16.225,- €, effektiver Jahreszins: 1,99 %, Sollzinssatz p.a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 1,99 %, Zzgl. Fracht und Zulassungskosten in Höhe von 890,- €. Ein Angebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die wir als ungebundener Vermittler tätig sind. Alle Preise verstehen sich inkl. MwSt.

\* Summe aus Sonderzahlung und mtl. Raten sowie gesonderter Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern nach Vertragsende (Freigrenze 2.500 km).

Kraftstoffverbrauch (l/100km): innerorts: 6,7, außerorts: 4,6, kombiniert: 5,4; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 126 g/km (gemäß VO EG 715/2007). Effizienzklasse D.



**SUM**  
 SEIT ÜBER 80 JAHREN GmbH

**MÜLLHEIM** 07631 / 3642-20  
**HEITERSHEIM** 07634 / 5261-0  
**BAD-KROZINGEN** 07633 / 90889-0  
**EFRINGEN-KIRCHEN** 07628 / 91891-24

mehr Fahrzeuge finden Sie auf [www.auto-sum.de](http://www.auto-sum.de)

**Ackerland zu kaufen gesucht.**

Telefon 0174-3317353



**FARBEXPERTE**

Peter Hagenow. Friseurmeister und staatlich geprüfter Colorist.  
 Freuen Sie sich über ein hohes Maß an Kreativität und Kompetenz.

CLIPS friseure | Staufen  
 Tel.: 07633 50833  
[clips-friseure.de](http://clips-friseure.de)

